

| 1 | 2             | 3                                                                                                                   | 4          | 5         | 6            | 7     | 8   |
|---|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------|-------|-----|
|   | WI/WI/27/05   | Modernizacja szkół specjalnych ( nr 41)                                                                             | 880 000    | 1 067 307 | 948 360,19   | 88,9  | 403 |
|   | WI/WI/21/04   | Budowa hali sportowej w Zespole Szkół Nr 10 w Zabrze przy ul. Chopina 26                                            | 4 437 000  | 4 480 375 | 4 473 619,45 | 99,8  | 404 |
|   | WI/WI/36/05   | Termomodernizacja ZS - 15                                                                                           | 0          | 582       | 581,79       | 100,0 | 406 |
|   | WI/WI/37/05   | Modernizacja zaplecza sali gimnastycznej w Zespole Szkół Mechaniczno-Samochodowych, ul. Franciszkańska              | 0          | 1 830     | 1 830,00     | 100,0 | 407 |
|   | WI/WI/38/05   | Modernizacja i dobudowa sali gimnastycznej w Zespole Szkół Specjalnych Nr 42, ul. Sienkiewicza 43                   | 1 850 000  | 1 912 355 | 1 912 354,03 | 100,0 | 408 |
|   | WI/WI/37/06   | Budowa Centrum Edukacji Komunikacyjnej                                                                              | 25 000     | 200 000   | 188 494,63   | 94,2  | 409 |
|   | WI/WI/16/06   | Modernizacja budynku dla Centrum Kształcenia Praktycznego                                                           | 1 455 000  | 770 536   | 642 784,69   | 83,4  | 410 |
|   | WI/WO/41/06   | Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                | 40 000     | 55 600    | 53 785,82    | 96,7  | 411 |
|   | WI/WI/43/06   | Przebudowa obiektów oświaty dla dostosowania do wymogów przepisów sanitarnych i BHP                                 | 2 600 000  | 2 631 888 | 2 336 995,32 | 88,8  | 413 |
|   | WI/WI/39/05   | Modernizacja Szpitala Rejonowego                                                                                    | 2 750 000  | 2 750 000 | 2 612 211,81 | 95,0  | 415 |
|   | WI/WI/25/04   | Budowa podjazdu dla niepełnosprawnych w Centrum Ratownictwa Medycznego - Pediatria                                  | 150 000    | 150 000   | 0,00         | 0,0   | 416 |
|   | WI/WI/40/06   | Modernizacja budynku Izby Wyrzeźnień                                                                                | 70 000     | 70 000    | 69 522,40    | 99,3  | 417 |
|   | WI/ZPS/52/05  | Zakup alkomatu dla Komendy Miejskiej Policji w Zabrzu                                                               | 0          | 10 700    | 9 699,00     | 90,6  | 418 |
|   | WI/WI/52/06   | Przebudowa instalacji elektrycznej w Centrum Wsparcia Kryzysowego Dzieci i Młodzieży w Zabrzu ul. Kruczkowskiego 35 | 150 000    | 158 500   | 158 493,40   | 100,0 | 419 |
|   | WI/WI/44/06   | Przebudowa obiektów pomocy społecznej dla dostosowania do wymogów przepisów                                         | 600 000    | 735 147   | 721 238,02   | 98,1  | 420 |
|   | WI/MOPR/53/06 | Modernizacja obiektów oraz zakupy inwestycyjne MOPR w Zabrzu                                                        | 0          | 140 000   | 136 937,50   | 97,8  | 424 |
|   | WI/WI/28/04   | Modernizacja budynku Powiatowego Urzędu Pracy w Zabrzu                                                              | 0          | 34 200    | 34 166,26    | 99,9  | 426 |
|   | WI/PUP/57/06  | Zakupy inwestycyjne dla Powiatowego Urzędu Pracy w ramach projektu Kameleon                                         | 0          | 16 165    | 16 165,00    | 100,0 | 427 |
| 1 | 2             | 3                                                                                                                   | 4          | 5         | 6            | 7     | 8   |
|   | WI/WI/29/04   | Adaptacja budynku byłego hotelu robotniczego na potrzeby Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Zabrzu              | 177 000    | 177 000   | 0,00         | 0,0   | 428 |
|   | WI/WI/30/04   | Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Zabrze                                                          | 29 359 026 | 2 504 264 | 1 971 726,13 | 78,7  | 429 |
|   | WI/WI/60/05   | Dokumentacja na rekultywację Miejskiego Składowiska Odpadów Komunalnych w Zabrzu                                    | 0          | 46 726    | 46 726,00    | 100,0 | 431 |
|   | WI/IK/45/06   | Modernizacja oświetlenia ulicznego                                                                                  | 500 000    | 150 000   | 32 805,50    | 21,9  | 432 |
|   | WI/IK/47/05   | Modernizacja oświetlenia ul. Żółkiewskiego                                                                          | 0          | 28 261    | 28 260,41    | 100,0 | 433 |
|   | WI/WI/46/06   | Budowa kanalizacji deszczowej i sanitarnej na Osiedlu Wyzwolenia                                                    | 400 000    | 210 000   | 204 862,20   | 97,6  | 434 |
|   | WI/WI/31/06   | Modernizacja systemów grzewczych                                                                                    | 400 000    | 590 000   | 486 010,35   | 82,4  | 436 |
|   | WI/WI/47/06   | Modernizacja szybu "Jan"                                                                                            | 250 000    | 250 000   | 249 000,00   | 99,6  | 437 |
|   | WI/WI/32/04   | Przebudowa budynku Teatru Nowego w Zabrzu                                                                           | 766 060    | 926 060   | 926 000,00   | 100,0 | 438 |
|   | WI/WI/09/05   | Adaptacja budynku biblioteki Donnersmarków dla potrzeb Filharmonii Zabrzeńskiej                                     | 400 000    | 317 000   | 149 312,29   | 47,1  | 439 |
|   | WI/WI/42/05   | Modernizacja i zakupy inwestycyjne dla potrzeb Domu Muzyki i Tańca                                                  | 1 386 000  | 1 386 000 | 1 385 700,00 | 100,0 | 440 |
|   | WI/WI/34/04   | Modernizacja obiektów sportowych                                                                                    | 200 000    | 400 000   | 399 629,20   | 99,9  | 441 |
|   | WI/WI/35/04   | Modernizacja stadionu przy ul. Zamkowej - Gwarek Zabrze                                                             | 564 000    | 664 000   | 655 832,72   | 98,8  | 442 |
|   | WI/WI/48/06   | Modernizacja obiektów "Walki Makoszowy"                                                                             | 400 000    | 307 000   | 304 028,13   | 99,0  | 443 |
|   | WI/WI/49/06   | Modernizacja stadionu im. Ernesta Pohla                                                                             | 2 500 000  | 2 500 000 | 2 496 914,90 | 99,9  | 444 |
|   | WI/WI/50/06   | Modernizacja Miejskiego Basenu Kąpielowego w Rokietnicy - Zjeżdżalnia                                               | 400 000    | 400 000   | 396 008,55   | 99,0  | 446 |
|   | WI/WI/58/06   | Podwyższenie kapitału MOSiR                                                                                         | 0          | 2 500 000 | 2 500 000,00 | 100,0 | 447 |
|   | WI/ZPS/59/06  | Zakupy inwestycyjne do obsługi zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej                                 | 0          | 11 000    | 10 322,95    | 93,8  | 448 |

| 1 | 2            | 3                                                                    | 4 | 5       | 6          | 7     | 8   |
|---|--------------|----------------------------------------------------------------------|---|---------|------------|-------|-----|
|   | WI/SR/62/06  | "Zabrze- śląski ośrodek kultury technicznej i turystyki przemysłowej | 0 | 591 000 | 590 999,52 | 100,0 | 449 |
|   | WI/WI/64/06  | Przebudowa obiektu hali sportowej przy ul. Szafarczyka               | 0 | 150 000 | 149 922,43 | 99,9  | 451 |
|   | WI/WI/65/06  | Komputeryzacja Biblioteki Miejskiej                                  | 0 | 112 000 | 112 000,00 | 100,0 | 452 |
|   | WI/WI/66/06  | Zakupy inwestycyjne dla Powiatowego Urzędu Pracy                     | 0 | 86 254  | 86 254,00  | 100,0 | 453 |
|   | WI/MOB/67/06 | Zakupy inwestycyjne Miejskiego Ogrodu Botanicznego                   | 0 | 12 000  | 11 999,50  | 100,0 | 454 |
|   | WI/WI/68/06  | Zwiększenie kapitału Zarządu Budynków Komunalnych                    | 0 | 500 000 | 500 000,00 | 100,0 | 455 |

**WYKONANIE W 2006 ROKU WYDATKÓW NIEWYGASAJĄCYCH ZA 2005 ROK**

| w złotych     |                  |                                                                                                                   |                  |                  |                  |              |
|---------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|--------------|
| Lp.           | Nr zadania       | Nazwa zadania                                                                                                     | Plan             | Wykonanie        | Wskaźnik 5:4 w % | Numer strony |
| 1             | 2                | 3                                                                                                                 | 4                | 5                | 6                | 7            |
| <b>OGÓŁEM</b> |                  |                                                                                                                   | <b>2 846 051</b> | <b>1 961 330</b> | <b>68,9</b>      | <b>-</b>     |
| 1.            | WI/SR/55/05/ NW  | Zakup sprzętu komputerowego i oprogramowania na potrzeby pracowników UM w Zabrzu zaangażowanych we wdrażanie SPOT | 80 642,00        | 70 019,46        | 86,8             | 456          |
| 2.            | WI/WI/06/04/ NW  | Budowa drogi Nowo-Paderewskiego - dokumentacja                                                                    | 120 000          | 6 143,10         | 5,1              | 457          |
| 3.            | WI/WI/15/04/ NW  | Modernizacja budynków Urzędu Miejskiego                                                                           | 140 000          | 140 000,00       | 100,0            | 458          |
| 4.            | WI/WI/61/05/ NW  | Budowa stacji wymienników ciepła w Sali gimnastycznej użytkowanej przez Zespół Szkół Sportowych                   | 96 946           | 90 368,38        | 93,2             | 459          |
| 5.            | WI/WI/27/05/ NW  | Modernizacja Szkół Specjalnych (nr 41)                                                                            | 632 706          | 441 898,98       | 69,8             | 460          |
| 6.            | WI/WI/21/04/ NW  | Budowa Sali Gimnastycznej w ZS-10, ul. Chopina 26 w Zabrzu                                                        | 1 187 437,00     | 1 187 437,00     | 100,0            | 461          |
| 7.            | WI/WI/22/04/ NW  | Modernizacja Centrum Kształcenia Praktycznego                                                                     | 350 000          | 1 830,00         | 0,5              | 462          |
| 8.            | WI/WI/39/05/ NW  | Modernizacja i zakupy inwestycyjne SP ZOZ Szpital Rejonowy w Zabrzu                                               | 3 258,90         | 3 258,90         | 100,0            | 463          |
| 9.            | WI/ZPS/52/05/ NW | Zakup alkomatu dla Komendy Miejskiej Policji w Zabrzu                                                             | 10 700,00        | 0,00             | 0,0              | 464          |

| 1   | 2               | 3                                                                                              | 4       | 5         | 6    | 7   |
|-----|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|------|-----|
| 10. | WI/WI/60/05/ NW | Dokumentacja na rekultywację Miejskiego Składowiska Odpadów                                    | 67 100  | 20 374,00 | 30,4 | 465 |
| 11. | WI/IK/52/05/ NW | Budowa oświetlenia ulic: Żółkiewskiego, Czarnieckiego i Fredry                                 | 28 261  | 0,00      | 0,0  | 466 |
| 12. | WI/WI/09/05/ NW | Adaptacja budynku Biblioteki Donnersmarków dla potrzeb Filharmonii Zabrzeńskiej - dokumentacja | 129 000 | 0,00      | 0,0  | 467 |

| BIURO PRASOWE URZĘDU |                                                        |
|----------------------|--------------------------------------------------------|
| BPU/01/06            | Przekazywanie informacji związanych z działalnością UM |

## KARTA ZADANIA NR BPU/01/06

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 01.01.2006 – 31.12.2006 rok

- Nazwa zadania: **Przekazywanie Informacji Związanych z Działalnością UM**
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca): **Biuro Prasowe**
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): **Katarzyna Kuczyńska**
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: **Barbara Chamieja**
- Liczba etatów obsługujących zadanie: **1**
- Poniesione wydatki: **238 450,57**

| w złotych             |          |     |                     |                   |                                 |                                   |                                  |                   |
|-----------------------|----------|-----|---------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| Dział                 | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006 r. | Wykonanie na dzień 31.12.2006 r. | % wykonania (8:7) |
| 1                     | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                               | 7                                 | 8                                | 9                 |
| 750                   | 75023    | 417 | 0                   | GWSWF             | 30000                           | 11 000                            | 10 830,20                        | 98                |
| 750                   | 75023    | 430 | 0                   | GWSWF             | 170 000                         | 227 626                           | 227 620,37                       | 100               |
| Razem dział, rozdział |          |     |                     |                   | 200 000                         | 238 626                           | 238 450,57                       | 99                |

- Powodem zwiększenia planu oraz zmniejszenia § 417 na rzecz § 430 była potrzeba zlecenia niezbędnych publikacji i ogłoszeń prasowych oraz realizacji audycji radiowych i telewizyjnych.
- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania.

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość |
|-----|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
| 1.  | Programy telewizyjne              | brak                       | 20              | 30             |
| 2.  | Programy radiowe                  | brak                       | 50              | 60             |
| 3.  | Kampanie informacyjne             | szt.                       | 4               | 6              |
| 4.  | Publikacje drukowane              | szt.                       | 110             | 81             |
| 5.  | Serwis fotograficzny              | brak                       | 0               | 11             |
| 6.  | Ogłoszenia, nekrologii            | szt.                       | 400             | 134            |
| 7.  | Badanie opinii publicznej         | brak                       | 10              | 0              |
| 8.  | Konferencje prasowe               | szt.                       | 10              | 8              |

- Niewykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny niewykonania).

Zaplanowany, a niewykonany zakres rzeczowy zadań w punktach 4,6,8,10 wiąże się ze specyfiką pracy BPU. Mniejsza ilość zrealizowanych publikacji drukowanych, ogłoszeń prasowych czy konferencji prasowych wynika z faktu, że większość działań związanych z zaangażowaniem mediów nie jest planowana na konkretny termin, czas i wielkość publikacji, zależy to bowiem od bieżących potrzeb związanych z działaniami zabrzazńskiego samorządu. W związku z tym nie można zaplanować wartości poszczególnych zleceń, a co się z tym wiąże – ilości, którą można zrealizować w ramach dostępnego budżetu. Znacznie niższa realizacja zadania w pozycji 6 (ogłoszenia i nekrologii) wynika ze specyfiki tego rodzaju publikacji. Z oczywistych przyczyn Biuro Prasowe nie ma wpływu na ich ilość. Niewykonanie zadań zaplanowanych w punkcie 7 (badania opinii publicznej) było związane z niewystarczającą ilością środków finansowych, jakimi w 2006 roku dysponowało Biuro Prasowe. Wynikało to z konieczności zrealizowania większej ilości koniecznych programów telewizyjnych, radiowych, kampanii informacyjnych oraz serwisów fotograficznych, które okazały się być niezbędne w prowadzeniu działalności informacyjno - reklamowej Urzędu miejskiego.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania.

Należy podkreślić, że nie wszystkie wykonane przez BPU zadania, wiązały się z koniecznością uiszczenia zapłaty. Znaczna ich część została wykonana nieodpłatnie (jak chociażby konferencje prasowe, w przypadku których środki finansowe wykorzystano tylko w jednym przypadku – na zapłatę poczęstunku). Podobnie sytuacja przedstawia się z publikacjami drukowanymi i ogłoszeniami. 18 publikacji i 69 ogłoszeń zostało opracowanych i wydanych na łamach prasy przez BPU nieodpłatnie. W przypadku audycji radiowych aż 24 zostały opracowane i zrealizowane w ramach Biura, a wyemitowane na antenach różnych stacji również nieodpłatnie (Radio Plus, Katowice, Piekary).

8.02.2007 *Barbara Chamieja*  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

SEKRETARZ MIASTA  
*mgr Mariusz Kwaśniewski*  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

| BIURO RADY MIEJSKIEJ |                                           |
|----------------------|-------------------------------------------|
| BRM/01/06            | Utrzymanie Rady Miejskiej                 |
| BRM/02/06            | Utrzymanie siedzib Rad Dzielnic i Osiedli |
| BRM/03/06            | Wybory ławników                           |

## KARTA ZADANIA NR BRM/01/06

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 2006 rok

- Nazwa zadania: **utrzymanie Rady Miejskiej**
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca): **Biuro Rady Miejskiej- BRM**
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): **Grażyna Guzikiewicz**
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: **Anna Góra**
- Liczba etatów obsługujących zadanie: **1**
- Poniesione wydatki: **544 546,14**

| w złotych      |          |     |                     |                   |                                 |                                  |                           |                   |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Dział          | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006r. | Wykonanie za 31.12.2006r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                               | 7                                | 8                         | 9                 |
| 750            | 75022    | 303 | 0                   | GWSWF             | 780 000,-                       | 780 000,-                        | 525 953,49                | 67                |
| 750            | 75022    | 421 | 0                   | GWSWF             | 20 000,-                        | 14 000,-                         | 13 658,52                 | 97                |
| 750            | 75022    | 430 | 0                   | GWSWF             | 68 000,-                        | 68 000,-                         | 3 686,56                  | 5                 |
| 750            | 75022    | 441 | 0                   | GWSWF             | 12 000,-                        | 12 000,-                         | 1 247,57                  | 10                |
| 750            | 75022    | 442 | 0                   | GWSWF             | 5 000,-                         | 5 000,-                          | 0,00                      | 0                 |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   | 885 000,-                       | 879 000,-                        | 544 546,14                | 62                |
| Razem dział    |          |     |                     |                   | 885 000,-                       | 879 000,-                        | 544 546,14                | 62                |
| O G Ł E M      |          |     |                     |                   | 885 000,-                       | 879 000,-                        | 544 546,14                | 62                |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli) – przesunięcie kwoty 6 000,- zł. z zadania BRM/01/06 do zadania BRM/02/06 w dziale 750 rozdziale 75022 § 4210 spowodowane zostało większymi od planowanych wydatkami w związku z zakupem mebli do jednej z siedzib rady dzielnic.
- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania.

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego                               | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość                                  |
|-----|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|
| 1.  | wypłata diet                                                    | osoba                      | 25              | 25 radnym wypłacano należne diety przez 12 m-cy |
| 2.  | szkolenia                                                       | szt.                       | 0               | 2                                               |
| 3.  | podróże służbowe krajowe                                        | szt.                       | 0               | 4                                               |
| 4.  | podróże służbowe zagraniczne                                    | szt.                       | 0               | 0                                               |
| 5.  | zakup literatury samorządowej, woda, kawa na komisje i sesje RM | szt.                       | 0               | 0                                               |

Ad.2. - szkolenie Komisji Rewizyjnej.

Ad.3. - dojazdy na szkolenia i wyjazd Radnych do Związku Miast Polskich.

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania) – zakres rzeczowy zadania został wykonany.
- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania - w planowaniu środków związanych z zadaniem nie można ich precyzyjnie określić.

ZASTĘPCA NACZELNIKA  
WYDZIAŁU  
8.02.2007 *Anna Góra*  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

*Grażyna Guzikiewicz*  
08.02.2007  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

KARTA ZADANIA NR BRM/02/06  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 2006 rok

- Nazwa zadania: utrzymanie siedzib rad dzielnic i osiedli
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca): Biuro Rady Miejskiej - BRM
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): Grażyna Guzikiewicz
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: Urszula Witkowska
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 2
- Poniesione wydatki: 53 784,06

| w złotych      |          |     |                     |                   |                                 |                                  |                           |                   |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Dział          | Rozdział | \$  | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006r. | Wykonanie za 31.12.2006r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                               | 7                                | 8                         | 9                 |
| 750            | 75022    | 421 | 0                   | GWSWF             | 7 500,-                         | 18 500,-                         | 12 563,45                 | 68                |
| 750            | 75022    | 426 | 0                   | GWSWF             | 20 000,-                        | 20 000,-                         | 16 821,02                 | 84                |
| 750            | 75022    | 427 | 0                   | GWSWF             | 0,-                             | 1 550,-                          | 1 550,-                   | 100               |
| 750            | 75022    | 430 | 0                   | GWSWF             | 50 000,-                        | 53 950,-                         | 22 849,59                 | 42                |
| 750            | 75022    | 441 | 0                   | GWSWF             | 10 500,-                        | 0,-                              | 0,-                       | 0                 |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   | 88 000,-                        | 94 000,-                         | 53 784,06                 | 57                |
| Razem dział    |          |     |                     |                   | 88 000,-                        | 94 000,-                         | 53 784,06                 | 57                |
| O G Ł Ę M      |          |     |                     |                   | 88 000,-                        | 94 000,-                         | 53 784,06                 | 57                |

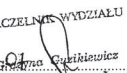
- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli) –  
 z zadania BRM/01/06 z § 4210 przeniesiono kwotę 6000,- do § 4210 w zadaniu BRM/02/06 – środki przeznaczone na zakup mebli w jednej z siedzib rad dzielnic,  
 z § 4410 przeniesiono kwotę 10500,- do § 4210 – 5000,-  
 do § 4300 – 5500,-  
 z § 4300 kwotę 1550,- przeniesiono do § 4270 – związane z wymianą drzwi w siedzibie rady dzielnic
- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania.

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość |
|-----|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
|-----|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|

- |    |                                                                         |      |    |    |
|----|-------------------------------------------------------------------------|------|----|----|
| 1. | zakup mediów                                                            | szt. | 15 | 15 |
| 2. | zakup wyposażenia, środków czystości oraz bieżące utrzymanie siedzib    | brak | 0  | 15 |
| 3. | usługi niematerialne, w tym przejazdy funkcyjnych członków Rad Dzielnic | brak | 0  | 15 |

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania) – brak.
- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania – zadanie zostało wykonane w pełni do potrzeb wynikających z charakteru zadania.

08.02.2007.   
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

NACZELNIK WYDZIAŁU  
08.02.2007.   
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

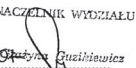
KARTA ZADANIA NR BRM/03/06  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 2006 rok

- Nazwa zadania: wybory ławników
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca): Biuro Rady Miejskiej- BRM
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): Grażyna Guzikiewicz
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: Anna Góra
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 1
- Poniesione wydatki: 0,-

| w złotych      |          |     |                     |                   |                                 |                                  |                           |                   |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Dział          | Rozdział | \$  | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006r. | Wykonanie za 31.12.2006r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                               | 7                                | 8                         | 9                 |
| 750            | 75022    | 421 | 0                   | GWSWF             | 2 000,-                         | 2 000,-                          | 0,00                      | 0,00              |
| 750            | 75022    | 430 | 0                   | GWSWF             | 4 000,-                         | 4 000,-                          | 0,00                      | 0,00              |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   | 6 000,-                         | 6 000,-                          | 0,00                      | 0,00              |
| Razem dział    |          |     |                     |                   | 6 000,-                         | 6 000,-                          | 0,00                      | 0,00              |
| O G Ł Ę M      |          |     |                     |                   | 6 000,-                         | 6 000,-                          | 0,00                      | 0,00              |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli) – brak.
- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania – brak.
- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania) – planowany zakres rzeczowy nie został wykonany, ponieważ Prezesi Sądów Rejonowego w Zabrze i Okręgowego w Gliwicach nie wystąpili do Rady Miejskiej o wybór ławników – nie rozpoczęto wykonywania zadania.
- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania – brak.

08.02.2007.   
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

NACZELNIK WYDZIAŁU  
08.02.2007.   
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

| BIURO WSPÓŁPRACY ZAGRANICZNEJ |                                                                                                        |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BWZ/01/06                     | Organizacja współpracy z zagranicą, współpraca z klubami europejskimi, organizacja imprez europejskich |

## KARTA ZADANIA NR BWZ/01/06

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 2006 rok

- Nazwa zadania: **Organizacja współpracy z zagranicą, współpraca z klubami europejskimi, organizacja imprez europejskich**
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca): **Biuro Współpracy z Zagranicą**
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): **Marcin Lesiak**
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: **Zbigniew Rau**
- Liczba etatów obsługujących zadanie: **4**
- Poniesione wydatki: **19 176,34**

| w złotych      |         |     |                     |                   |                                 |                                  |                           |                   |
|----------------|---------|-----|---------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Dział          | Rodział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006r. | Wykonanie za 31.12.2006r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2       | 3   | 4                   | 5                 | 6                               | 7                                | 8                         | 9                 |
| 750            | 75023   | 417 | 0                   | GWSWF             | 0                               | 1 000                            | 770,00                    | 77,00             |
| 750            | 75023   | 430 | 0                   | GWSWF             | 0                               | 27 027,00                        | 18 406,34                 | 68,10             |
| Razem rozdział |         |     |                     |                   | 0                               | 28 027,00                        | 19 176,34                 | 68,42             |
| Razem dział    |         |     |                     |                   | 0                               | 28 027,00                        | 19 176,34                 | 68,42             |
| OGÓŁEM         |         |     |                     |                   | 0                               | 28 027,00                        | 19 176,34                 | 68,42             |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli).  
Budżet zadania BWZ/01/06 zwiększono o kwotę 16 145 zł otrzymaną z Komisji Europejskiej jako refundację kosztów zrealizowanego w roku 2005 programu partnerstwa miast („Town-twinning”). Kwotę tę przeznaczono na bieżącą realizację współpracy z zagranicą.
- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania.

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego                                                                                                                                          | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
| 1   | Wizyty delegacji zagranicznych                                                                                                                                             | szt.                       | 20              | 20             |
| 2   | Wizyty przedstawicieli miasta za granicą                                                                                                                                   | szt.                       | 5               | 5              |
| 3   | Wizyty przedstawicieli instytucji zagranicznych                                                                                                                            | szt.                       | 5               | 5              |
| 4   | Wizyty partnerów zagranicznych związanych współpracą w ramach międzynarodowych programów lub projektów współfinansowanych z funduszy UE, prowadzenie stałej korespondencji | szt.                       | 5               | 5              |

W ramach zadania sfinansowano m.in.:

- Zorganizowanie wizyty w Zabrzu ambasadora Stanów Zjednoczonych,
- Występ zabrzańskiej piosenkarki Anny Blijk – wykonanie recitalu w Równem na Ukrainie podczas IX Tygodnia Kultury Polskiej na Równiejszczyźnie w dniach 8 – 9 września 2006 r.
- Pobyt zagranicznych uczestników III Międzynarodowej Konferencji Naukowo-Praktycznej „Dziedzictwo kultury przemysłowej jako szansa rozwoju turystyki europejskiej” organizowanej przez Urząd Miejski w Zabrzu wspólnie z Górnośląską Wyższą Szkołą Handlową w Katowicach w dniach 15 – 16 września 2006 r.
- Zorganizowanie wyjazdu Zabrzeńskiego Chóru Młodzieżowego „Resonans con tutti” do Szwecji na występy podczas Nocy Kultury w Lund w dniach 20 – 24 września 2006 r.
- Pobyt w Zabrzu młodych sportowców z Sangerhausen w dniach 23 – 26 października 2006 r.
- Zorganizowanie pobytu w Zabrzu grupy szwedzkiej z klubu współpracy Zabrze-Lund w dniach 30 – 31 października 2006 r. oraz młodych muzyków z Lund w dniach 30 października – 3 listopada 2006 r.
- Zorganizowanie pobytu w Zabrzu w dniach 9 – 10 grudnia 2006 r. chóru i orkiestry z Trnavy – wykonawców bożonarodzeniowego koncertu „Kolejdy państw Unii Europejskiej” oraz wykonanie plakatów w celu rozprowadzenia koncertu.
- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania). Brak
- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania. Brak

1.02.2007r.   
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)05.02.2007r.   
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

| URZĄD STANU CYWILNEGO |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| USC/01/06             | Utrzymanie Urzędu Stanu Cywilnego  |
| USC/02/06             | Obsługa uroczystości               |
| USC/03/06             | Zakup druków i literatury fachowej |

## KARTA ZADANIA NR USC/01/06

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
ZA 2006 rok

- Nazwa zadania: **UTRZYMANIE URZĘDU STANU CYWILNEGO**
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca): **USC**
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): **JANINA BALICKA**
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: **JOANNA GORZELSKA**
- Liczba etatów obsługujących zadanie: **0,3**
- Poniesione wydatki:

| w złotych      |         |      |                     |                   |                               |                                |                         |             |
|----------------|---------|------|---------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział          | Rodział | §    | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006 wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006 | Wykonanie za 31.12.2006 | % wykonania |
| 1              | 2       | 3    | 4                   | 5                 | 6                             | 7                              | 8                       | 9           |
| 750            | 75011   | 4210 | O                   | GKSWF             | 12.500,00                     | 14.630,00                      | 9.792,40                | 67          |
| 750            | 75011   | 4260 | O                   | GKSWF             | 21.000,00                     | 21.000,00                      | 15.153,73               | 72          |
| 750            | 75011   | 4270 | O                   | GKSWF             | 1.900,00                      | 900,00                         | 398,68                  | 44          |
| 750            | 75011   | 4300 | O                   | GKSWF             | 20.500,00                     | 21.800,00                      | 21.072,83               | 96          |
| 750            | 75011   | 4410 | O                   | GKSWF             | 300,00                        | 0,00                           | 0,00                    | 0           |
| Razem rozdział |         |      |                     |                   | GKSWF                         | 56.200,00                      | 58.330,00               | 46.417,65   |
| Razem dział    |         |      |                     |                   | GKSWF                         | 56.200,00                      | 58.330,00               | 46.417,65   |
| 750            | 75011   | 4170 | O                   | GGDWF             | 0,00                          | 633,00                         | 633,00                  | 100         |
| 750            | 75011   | 4210 | O                   | GGDWF             | 0,00                          | 11.210,00                      | 11.210,00               | 100         |
| 750            | 75011   | 4300 | O                   | GGDWF             | 0,00                          | 2.828,00                       | 2.827,90                | 100         |
| Razem rozdział |         |      |                     |                   | GGDWF                         | 0,00                           | 14.671,00               | 14.670,90   |
| Razem dział    |         |      |                     |                   | GGDWF                         | 0,00                           | 14.671,00               | 14.670,90   |
| OGÓŁEM         |         |      |                     |                   |                               | 56.200,00                      | 73.001,00               | 61.088,55   |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli):

- W dniu 29.09.2006r. zwiększono budżet o dotację ze Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego (Nr 936 BF/2006):
  - do zadania USC/01/06
  - & 421 kwotę 15.000,00 zł;
  - & 430 kwotę 3.000,00 zł;
  - do zadania USC/03/06:
  - & 421 kwotę 2.000,00 zł.
- W dniu 09.10.2006 r. dokonano przeniesienia do Wydziału Organizacyjnego (Nr USC.302-50/2006):
  - z & 421 (GKSWF) kwotę 30.500,00 zł do zadania OR/02/06 & 421;
  - z & 421 (GGDWF) kwotę 4.500,00 zł do zadania OR/02/06 & 421;
- W dniu 31.10.2006r. dokonano przeniesienia w ramach zadania USC/01/06 (Nr 1020/BF/2006):
  - z & 421 (GGDWF) kwotę 700,00 do & 417 (GGDWF);
- W dniu 16.11.2006r. dokonano przeniesienia w ramach zadania USC/01/06 (Nr 1054/BF/2006):
  - z & 427 (GKSWF) kwotę 1.000,00 na & 430;
  - z & 441 (GKSWF) kwotę 300,00 na & 430;
- W dniu 28.11.2006r. zwiększono budżet w zadaniu USC/01/06 (Nr OR.V/3010/15/06):
  - & 421 (GGDWF) o kwotę 4.500,00 zł;
  - & 421 (GKSWF) o kwotę 2.130,00 zł.
- W dniu 14.12.2006 r. dokonano przeniesienia (Nr 5/BF/2006):
  - z & 421 (GGDWF) kwoty 3.192,00 zł do zadania USC/03/06 & 421;
  - z & 430 (GGDWF) kwoty 170,00 zł do zadania USC/03/06 & 421.
- W dniu 29.12.2006 roku dokonano przeniesienia (Nr 35/BF/2006):
  - z & 417 (GGDWF) kwoty 67,00 zł do & 421 (GGDWF);
  - z & 430 (GGDWF) kwoty 2,00 zł do & 421 (GGDWF);
  - z zadania USC/03/06 z & 421 kwoty 33,00 zł do zadania USC/01/06 & 421.

- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania:

| Lp. | Opis dotyczący zakresu rzeczowego       | Miernik zakresu rzeczowego | Planowana ilość | Wykonana ilość |
|-----|-----------------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
| 1   | Zakup artykułów przemysłowych           | Zł                         | 6.000           | 11.409,20      |
| 2   | Opłata telekomunikacyjna                | faktura                    | 12              | 12             |
| 3   | Opłaty za wykonane serwisy komputerowe  | faktura                    | 6               | 6              |
| 4   | Zakup materiałów biurowych              | Zł                         | 5.500           | 8.345,95       |
| 5   | Opłaty medialne (gaz, energia)          | Zł                         | 21.000          | 14.399,31      |
| 6   | Zakup środków czystości                 | Zł                         | 1.000           | 1.675,34       |
| 7   | Zapłata za wykonane usługi na rzecz USC | Zł                         | 3.700           | 7.184,77       |
| 8   | Opłata za szkolenia                     | Szkolenie                  | 2               | 0              |
| 9   | Opłata za przejazd na szkolenia         | Delegacja                  | 2               | 0              |

Planowana ilość z zakresu rzeczowego została zwiększona po otrzymaniu dotacji ze Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach. W 2006 roku na bieżąco płacone były należności za energię, gaz, telefon, serwis komputerowy, usługi introligatorskie, wyrobieńnię pieczęci oraz naprawy i konserwację ksero. Zakupiono również materiały biurowe, artykuły przemysłowe oraz środki czystości.

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresu wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania).

W 2006 roku nie było organizowane żadne szkolenie z zakresu działania USC.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania

Brak

Z up. kierownika USC  
  
Joanna Gorzelska  
podpis osoby odpowiedzialnejKierownik  
URZĘDU STANU CYWILNEGO  
Janina Balicka  
data i podpis Naczelnika Wydziału

**KARTA ZADANIA NR USC/02/06**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO**  
**Za 2006 rok**

- Nazwa zadania : OBSŁUGA UROCZYSTOŚCI
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka Realizująca): USC
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): JANINA BALICKA
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: JOANNA GORZELSKA
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 0,25
- Poniesione wydatki:

| w złotych      |         |      |                     |                   |                               |                                |                         |             |
|----------------|---------|------|---------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział          | Rodział | §    | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006 Wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006 | Wykonanie za 21.12.2006 | % wykonania |
| 1              | 2       | 3    | 4                   | 5                 | 6                             | 7                              | 8                       | 9           |
| 750            | 75011   | 4210 | O                   | GKSWF             | 38.800,00                     | 38.800,00                      | 31.519,63               | 82          |
| Razem rozdział |         |      |                     | GKSWF             | 38.800,00                     | 38.800,00                      | 31.519,63               | 82          |
| Razem dział    |         |      |                     | GKSWF             | 38.800,00                     | 38.800,00                      | 31.519,63               | 82          |
| OGÓŁEM         |         |      |                     |                   | 38.800,00                     | 38.800,00                      | 31.519,63               | 82          |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli):

Nie stwierdzono

- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania:

| lp | Opis dotyczący Zakresu rzeczowego | Miernik zakresu rzeczowego | Planowana ilość | Wykonana ilość |
|----|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
| 1. | Koszty żywnościowe                | Szt                        | 155             | 132            |
| 2. | Kwiaty                            | Wiązanki                   | 155             | 132            |
| 3. | Artykuły spożywczo-przemysłowe    | uroczystość                | 10              | 8              |

W 2006 roku zorganizowano 8 uroczystości długoletniego pożycia małżeńskiego w której wzięło udział 128 par i każda para otrzymała kosze żywnościowe, dyplomy oraz kwiaty. Ponadto uhonorowano 4 jubilatki obchodzące 101, 106 i 107 lecie urodzin, które otrzymały kosze żywnościowe, dyplomy i kwiaty.

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresu wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania).

Wykonanie zgodne z planem wydatków.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania

Brak

Z up. Naczelnika USC

Joanna Gorzelska

podpis osoby odpowiedzialnej

URZĘDNIK  
URZĘDU STANU CYWILNEGO  
Janina Balicka

data i podpis Naczelnika Wydziału

**KARTA ZADANIA NR USC/03/06**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO**  
**za 2006 rok**

- Nazwa zadania : ZAKUP Druków i literatury fachowej
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka Realizująca): USC
- Osoba koordynująca zadanie: JANINA BALICKA
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: JOANNA GORZELSKA
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 0,1
- Poniesione wydatki:

| Dział          | Rodział | §    | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006 wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006 | Wykonanie za 31.12.2006 | % wykonania |
|----------------|---------|------|---------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1              | 2       | 3    | 4                   | 5                 | 6                             | 7                              | 8                       | 9           |
| 750            | 75011   | 4210 | O                   | GKSWF             | 15.000,00                     | 15.000,00                      | 10.423,80               | 70          |
| Razem rozdział |         |      |                     | GKSWF             | 15.000,00                     | 15.000,00                      | 10.423,80               | 70          |
| Razem dział    |         |      |                     | GKSWF             | 15.000,00                     | 15.000,00                      | 10.423,80               | 70          |
| 750            | 75011   | 4210 | O                   | GGDWF             | 0,00                          | 5.329,00                       | 5.328,96                | 100         |
| Razem rozdział |         |      |                     | GGDWF             | 0,00                          | 5.329,00                       | 5.328,96                | 100         |
| Razem dział    |         |      |                     | GGDWF             | 0,00                          | 5.329,00                       | 5.328,96                | 100         |
| OGÓŁEM         |         |      |                     |                   | 15.000,00                     | 20.329,00                      | 15.752,76               | 78          |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli):

- W dniu 29.09.2006r. zwiększono budżet o dotację ze Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego (Nr 936 BF/2006) o kwotę 2.000,00 zł.
- W dniu 14.12.2006r. dokonano zwiększenia budżetu (Nr 5/BF/2006):
  - z zadania USC/01/06 & 421 kwotę 3.190,00 zł (GGDWF);
  - z zadania USC/01/06 & 430 kwotę 170,00 zł (GGDWF).
- W dniu 29.12.2006r. dokonano przeniesienia (Nr 35/BF/2006) kwoty 33,00 zł (GGDWF) do zadania USC/01/06 & 421 (GGDWF)

- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania:

| lp | Opis dotyczący zakresu rzeczowego | Miernik zakresu rzeczowego | Planowana ilość | Wykonana ilość |
|----|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
| 1. | Druki akcydensowe                 | Szt.                       | 50000           | 40000          |
| 2. | Druki ozdobne                     | Szt.                       | 800             | 600            |
| 3. | Literatura fachowa                | Szt.                       | 4               | 4              |

W 2006 roku zakupiono druki akcydensowe, druki ozdobne (dyplomy) oraz książki niezbędne do funkcjonowania USC.

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresu wynikających z karty zadania

Wykonanie zgodne z planem wydatków.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania

Brak

Z up. Naczelnika USC

Joanna Gorzelska

podpis osoby odpowiedzialnej  
Wydziału

URZĘDNIK  
URZĘDU STANU CYWILNEGO  
Janina Balicka

data i podpis Naczelnika

| WYDZIAŁ ARCHITEKTURY |                                                |
|----------------------|------------------------------------------------|
| WA/01/06             | Ochrona i konserwacja budynków                 |
| WA/02/06             | Plany zagospodarowania przestrzennego          |
| WA/03/06             | Jednostki organizacji i nadzoru inwestycyjnego |
| WA/04/06             | Dział Planowania Przestrzennego                |

KARTA ZADANIA NR WA/01/06  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 2006 rok

- Nazwa zadania: OCHRONA I KONSERWACJA ZABYTKÓW
- Typ podmiotu wykonujący zadanie: WYDZIAŁ ARCHITEKTURY
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału):  
NACZELNIK WYDZIAŁU ARCHITEKTURY – Larysa Tkacz-Pałac
- Osoba odpowiedzialna za zadanie:  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY – Miejski Konserwator Zabytków Danuta Zabicka-Barecka
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 1
- Poniesione wydatki:

| w złotych      |          |     |                     |                   |                                  |                  |                                  |                   |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------------|----------------------------------|-------------------|
| Dział          | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006 r. wg uchwały | Plan po zmianach | Wykonanie na dzień 30.06.2006 r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                                | 7                | 8                                | 9                 |
| 921            | 92120    | 417 | 0                   | GWSWF             | 0,00 zł                          | 26 900,00 zł     | 3 100,00 zł                      | 11,5              |
| 921            | 92120    | 421 | 0                   | GWSWF             | 100,00 zł                        | 100,00 zł        | 0,00 zł                          | 0                 |
| 921            | 92120    | 427 | 0                   | GWSWF             | 453 000,00 zł                    | 153 000,00 zł    | 76 630,60 zł                     | 50,0              |
| 921            | 92120    | 430 | 0                   | GWSWF             | 46 900,00 zł                     | 20 000,00 zł     | 7 320,00 zł                      | 36,6              |
| 921            | 92120    | 272 | 0                   | GWSWF             | 0,00 zł                          | 15 000,00 zł     | 15 000,00 zł                     | 100,0             |
| 921            | 92120    | 273 | 0                   | GWSWF             | 0,00 zł                          | 85 000,00 zł     | 0,00 zł                          | 0                 |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   | 500 000,00 zł                    | 300 000,00 zł    | 102 050,60 zł                    | 34,0              |
| Razem dział    |          |     |                     |                   | 500 000,00 zł                    | 300 000,00 zł    | 102 050,60 zł                    | 34,0              |
| OGÓŁEM         |          |     |                     |                   | 500 000,00 zł                    | 300 000,00 zł    | 102 050,60 zł                    | 34,0              |

7. Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli).

Zarządzeniem Prezydenta Miasta:

- 54/BF/2006 z dnia 25 stycznia 2006 r. na wniosek Naczelnika Wydziału w zadaniu WA/01/06 przeniesiono z § 427 do § 272 kwotę 50 000 zł i do § 273 kwotę 50 000 zł – przeniesienie wynika z konieczności zabezpieczenia środków w budżecie Miasta Zabrze na realizację Uchwały Rady Miejskiej z dnia 12 grudnia 2005 r. dotyczącej udzielenia dotacji celowych na dofinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków znajdujących się na terenie miasta Zabrze nie stanowiących własności Gminy oraz z § 430 do § 417 w kwocie 26 900 zł – przeniesienie to umożliwiło zawarcie umów z osobami fizycznymi.
  - 388/BF/2006 z dnia 17 maja 2006 r. na wniosek Naczelnika Wydziału w zadaniu WA/01/06 przeniesiono z § 272 do § 273 kwotę 35 000 zł – przeniesienie wynika z konieczności zabezpieczenia środków w budżecie Miasta Zabrze na realizację Uchwały Rady Miejskiej z dnia 15 maja 2006 r. w sprawie udzielenia dotacji z budżetu Miasta Zabrze na rok 2006 na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach.
  - 851/BF/2006 z dnia 08.09.2006r. na wniosek Naczelnika Wydziału z rozdziału 92120 § 427 do rozdziału 92106 § 605 zostały przeniesione środki w wysokości 200 000,00 zł na realizację zadania „Przebudowa widowni Teatru Nowego w Zabrzu Plac Teatralny 1”.
- etap II wykonanie prac konserwatorskich (sztukaterie) sufitu, ścian, kolumn i balkonów.

8. Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania.  
Pismem WA.DB-3014-2-3/2006 z dn. 20.06.06r. na wniosek naczelnika Wydziału został zmieniony zakres rzeczowy zadania z konserwacji elewacji kamienic na konserwację wnętrza teatru.

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego                                                                                                                                                                                                                                                               | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość                                                                          |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | gminny program opieki nad zabytkami karty ewidencyjne zabytków architektury i budownictwa                                                                                                                                                                                                       | brak<br>brak               |                 | 0<br>6 szt.                                                                             |
| 2.  | konserwacja 3 portali i 5 rzeźb – elewacje i ZSO<br><br>konserwacja elewacji budynków kamienic położonych przy ul. Wolności 296, 293, 295, 241 oraz dokumentacja konserwacji kamienic c.d.<br><br>prace konserwatorskie – sztukaterie sufitu, ścian, kolumn i balkonów – widownia Teatru Nowego | obiekt<br><br>obiekt       |                 | zrealizowano<br><br>odstąpiono od realizacji                                            |
| 3.  | zakup publikacji historycznych dotyczących m. Zabrza                                                                                                                                                                                                                                            |                            |                 | 0                                                                                       |
| 4.  | dotacja celowe – remont witraży w kościele Ewangelicko – Augsburskim p.w. Pokoju – etap I<br><br>-remont pokrycia wieży kominowej na kotlewni SK1 Zabrze – Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny Nr 1 im. prof. Stanisława Szyszkii Śl. Akademii Medycznej                                    | obiekt<br><br>obiekt       |                 | zrealizowano<br><br>w 2006r. nie podjęto działań remontowych – dotacja nie wykorzystana |

9. Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania):  
Ad. 1. Wojewódzki program opieki nad zabytkami został przyjęty w grudniu 2006r. w związku z tym w 2007r. można rozpocząć prace związane z opracowaniem Gminnego programu opieki nad zabytkami.  
Ad. 3. brak publikacji  
Ad.4. Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny Nr 1 im. prof. Stanisława Szyszkii Śl. Akademii Medycznej w Katowicach z siedzibą w Zabrzu ze względu na brak ofertów w przeprowadzonych postępowaniach przetargowych zaniechał realizacji remontu.

10. Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania.

- Ad.2. W związku ze zbywaniem lokali mieszkalnych i handlowych przystąpienie do realizacji zadań związanych z konserwacją i remontem kamienic będzie możliwe po wypracowaniu strategicznego stanowiska Gminy dotyczącego zasad prowadzenia i finansowania tego typu przedsięwzięcia.

MIEJSKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

*[Podpis]*  
Wydział Architektury  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)  
07.02.2007r.

ARCHITEKT MIASTA

*[Podpis]*  
Naczelnik Wydziału Architektury  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)  
07.02.2007r.

KARTA ZADANIA NR WA/02/06  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 2006 rok

- Nazwa zadania: PLANY ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
- Typ podmiotu wykonujący zadanie: WYDZIAŁ ARCHITEKTURY
- Osoba koordynująca zadanie: mgr inż. arch. Larysa TKACZ-PAŁAC
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: mgr inż. arch. Zenon RODAK
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 6
- Poniesione wydatki:

| w złotych      |          |     |                     |                   |                                 |                  |                                 |                   |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|---------------------------------|------------------|---------------------------------|-------------------|
| Dział          | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006r. wg uchwały | Plan po zmianach | Wykonanie na dzień 31.12.2006r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                               | 7                | 8                               | 9                 |
| 710            | 71004    | 430 | 0                   | GWSWF             | 120 000,00                      | 60 000,00        | 20 206,90                       | 33,7              |
|                |          | 411 | 0                   | GWSWF             | 0,00                            | 1 078,00         | 0,00                            | 0                 |
|                |          | 412 | 0                   | GWSWF             | 0,00                            | 154,00           | 0,00                            | 0                 |
|                |          | 417 | 0                   | GWSWF             | 0,00                            | 28 768,00        | 3 884,18                        | 13,5              |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   |                                 |                  |                                 |                   |
| OGÓŁEM         |          |     |                     |                   | 120 000,00                      | 90 000,00        | 24 091,08                       | 26,8              |

7. Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli):  
Zarządzeniem Prezydenta Miasta:

- Nr 898/BF/2006 z dnia 21.09.2006 na wniosek Naczelnika Wydziału z zadania WA/02/06 przekazano kwotę 30 000,00zł do wykorzystania na inne cele,
- Nr 1078/BF/2006 z dnia 22.11.2006 na wniosek Naczelnika Wydziału w zadaniu WA/02/06 powołano paragrafy 411, 412 i 417 służące finansowaniu powołanej Gminnej Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej w łącznej kwocie 30 000,00zł

8. Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opis):

| Lp | Opis dotyczący zakresu rzeczowego                                                                                         | Miernik zakresu rzeczowego | Planowana ilość | Wykonana ilość                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1  | Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego m. Zabrza dla terenów położonych w północnej części miasta Zabrze          | szt.                       | 1               | 0 (w trakcie opracowania)                  |
| 2  | Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego m. Zabrza dla terenów położonych w dzielnicy Grzybowice                    | szt.                       | 1               | 0 (w trakcie opracowania)                  |
| 3  | Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego m. Zabrza dla terenów położonych w południowej części dzielnicy Grzybowice | szt.                       | 1               | 0 (w trakcie opracowania)                  |
| 4  | Funkcjonowanie Gminnej Komisji Urbanistyczno – Urbanistycznej.                                                            | szt.                       | 1               | GKUA powołana<br>Otrzymała się 2 spotkania |
| 5  | Ogłoszenia prasowe                                                                                                        | szt.                       | 1               | 0                                          |

Środki wykorzystane (24 091,08zł) zostały przeznaczone na:

- opłacenie usług poligraficznych (realizacja umów: CRU/442/2006 i CRU/443/2006) związanych z pracą Wydziału Architektury a w szczególności w związku z opracowywanymi planami miejscowymi – w wysokości 1 429,33zł
  - opłacenie realizacji umów (WF/2391/WA/7/B/1331-W/2005 i WF/2757/WA/9/B/1531-W/2005) na wykonanie wyrysów map gospodarczych i wypisów taksacyjnych gruntów leśnych – w wysokości 796,56zł
  - opłaty geodezyjne – w wysokości 46,91zł
  - opłacenie realizacji umowy WF/1837/WA/8/B/1243-W/2006 na wykonanie dokumentacji do wniosku o zgodę na przeznaczenie gruntów leśnych na cele nieleśne (dokumentacja dodatkowa związana ze zmianą klasyfikacji gruntów) – w wysokości 1 464,00zł
  - opłacenie realizacji umowy WF/2832/WA/16/B/1802-W/2006 na wykonanie oceny skutków finansowych uchwalenia planów miejscowych (dot.) – w wysokości 10 370,00zł
  - opłacenie realizacji umowy WF/2831/WA/16/B/1801-W/2006 na wykonanie prognozy oddziaływania na środowisko projektów planów miejscowych dzielnicy Grzybowice dla terenów osiedla i przemysłu – w wysokości 6 100,00zł
9. Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania):  
Z planowanych do wykonania opracowań specjalistycznych nie wykonano oceny skutków finansowych uchwalenia planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko dla projektu planu miejscowego terenów położonych w północnej części miasta z uwagi na fakt, iż niezbędne zgody na przeznaczenie gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne spływały do końca roku 2006. Opracowania te zostaną zlecone z początkiem 2007 roku.  
Z planowanych wydatków nie zrealizowano w pełni kosztów wynikających z funkcjonowania Gminnej Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej. Sposób finansowania prac komisji został rozstrzygnięty w ostatnim kwartale 2006 roku. Do końca roku 2006 Komisja zebrała się dwa razy.

10. Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania.

*[Podpis]*  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)  
07.02.2007r.

ARCHITEKT MIASTA

*[Podpis]*  
Naczelnik Wydziału Architektury  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)  
07.02.2007r.

KARTA ZADANIA NR WA/03/06

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za rok 2006

- Nazwa zadania: JEDNOSTKI ORGANIZACJI I NADZORU INWESTYCYJNEGO
- Typ podmiotu wykonujący zadanie: WYDZIAŁ ARCHITEKTURY
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału):  
NACZELNIK WYDZIAŁU ARCHITEKTURY – Larysa Tkacz-Pałac
- Osoba odpowiedzialna za zadanie:  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY – inspektor Iwona Choroba
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 5
- Poniesione wydatki:

| w złotych      |          |     |                     |                   |                                  |                                   |                            |                   |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Dział          | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006 r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006 r. | Wykonanie za 31.12.2006 r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                                | 7                                 | 8                          | 9                 |
| 710            | 71002    | 421 | 0                   | GWSWF             | 14 250,00 zł                     | 14 250,00 zł                      | 4 515,30 zł                | 31,68%            |
| 710            | 71002    | 430 | 0                   | GWSWF             | 32 750,00 zł                     | 32 750,00 zł                      | 534,36 zł                  | 1,63%             |
| 710            | 71002    | 453 | 0                   | GWSWF             | 500,00 zł                        | 500,00 zł                         | 0,00 zł                    | 0%                |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   | 47 500,00 zł                     | 47 500,00 zł                      | 5 049,66 zł                | 10,63%            |
| Razem dział    |          |     |                     |                   | 47 500,00 zł                     | 47 500,00 zł                      | 5 049,66 zł                | 10,63%            |
| OGÓŁEM         |          |     |                     |                   | 47 500,00 zł                     | 47 500,00 zł                      | 5 049,66 zł                | 10,63%            |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli).  
BRAK
- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania oraz opis realizacji zadania.

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego                  | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość                                                 |
|-----|----------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| 1.  | zakup materiałów eksploatacyjnych (ksero, zdjęcia) | brak                       | brak            | zakup materiałów eksploatacyjnych (serwis, obsługa) wg potrzeb |
| 2.  | publikacje prasowe                                 | szt.                       | 50              | 0                                                              |
| 3.  | dzienniki budowy                                   | szt.                       | 100             | 0                                                              |

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania).

Ze względu na wystarczającą ilość dzienników budowy nie było potrzeby ich zakupu w roku 2006.  
Prowadzone postępowania administracyjne nie wymagały publikacji obwieszczeń w prasie.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania.  
BRAK

INSPEKTOR  
08.02.2007  
Iwona Choroba  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

ARCHITEKT MIASTA  
Naczelnik Wydziału Architektury  
mgr inż. arch. Larysa Tkacz-Pałac  
08.02.2007  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

KARTA ZADANIA NR WA/04/06  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
za 2006 rok

- Nazwa zadania: DZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO
- Typ podmiotu wykonujący zadanie: WYDZIAŁ ARCHITEKTURY
- Osoba koordynująca zadanie: mgr inż. arch. Larysa TKACZ-PALAC
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: mgr inż. arch. Zenon RODAK
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 6
- Poniesione wydatki:

| w złotych      |          |     |                     |                   |                                 |                                   |                                 |                   |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| Dział          | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01.2006r. wg uchwały | Plan po zmianach na 30.06.2005 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2005r. | % wykonania (8:7) |
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                               | 7                                 | 8                               | 9                 |
| 710            | 71003    | 421 | 0                   | GWSWF             | 40 000,00                       | 40 000,00                         | 4 830,98                        | 12,0              |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   |                                 |                                   |                                 |                   |
| Razem dział    |          |     |                     |                   |                                 |                                   |                                 |                   |
| OGÓŁEM         |          |     |                     |                   | 40 000,00                       | 40 000,00                         | 4 830,98                        | 12,0              |

Środki wykorzystane (4 830,98 zł) zostały przeznaczone na:

- zakupy materiałowe związane z doposażeniem stanowisk pracy, sprzęt po oraz materiałami eksploatacyjnymi (np.: papier do zakupionego plotera)
- 7. Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli):  
W okresie sprawozdawczym nie wprowadzono zmian
- 8. Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opis):

| Lp | Opis dotyczący zakresu rzeczowego                                                                                         | Miernik zakresu rzeczowego | Planowana ilość | Wykonana ilość            |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------------------|
| 1  | Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego m. Zabrze dla terenów położonych w północnej części miasta Zabrze          | szt.                       | 1               | 0 (w trakcie opracowania) |
| 2  | Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego m. Zabrze dla terenów położonych w dzielnicy Grzybowice                    | szt.                       | 1               | 0 (w trakcie opracowania) |
| 3  | Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego m. Zabrze dla terenów położonych w południowej części dzielnicy Grzybowice | szt.                       | 1               | 0 (w trakcie opracowania) |

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania):  
W zakresie rzeczowym zakupy są realizowane w miarę pojawiania się potrzeb.

Planowany w porozumieniu z Zespołem Informatyków zakup sprzętu komputerowego został zrealizowany ze środków spoza Wydziału Architektury.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania.

07.02.2007.  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

ARCHITEKT MIASTA  
Naczelnik Wydziału Architektury  
mgr inż. arch. Zenon Rodak  
07.02.2007  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

WYDZIAŁ BUDŻETU I FINANSÓW

|            |                                                                              |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|
| BF/01/06   | Obsługa długu publicznego                                                    |
| BF/02/06   | Bieżące opłacanie składek tytułem współpracy międzygminnej                   |
| BF/03/06   | Rezerwa ogólna                                                               |
| BF/04/06   | Obsługa bankowa budżetu miasta Zabrze                                        |
| BF/05/06   | Rezerwa celowa                                                               |
| BF/06/06   | Zwroty dotyczące rozliczeń z lat ubiegłych                                   |
| R-KS/01/06 | Windykacja mandatów                                                          |
| RP/01/06   | Koszty poboru podatków i opłat lokalnych                                     |
| RW/01/06   | Koszty związane z realizacją zadań w zakresie egzekucji administracyjnej     |
| R-WO/01/06 | Wydatki związane z realizacją zobowiązań zlikwidowanych placówek oświatowych |

## KARTA ZADANIA NR BF/01/06

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
ZA 2006 ROK

- Nazwa zadania: OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca):  
Wydział Finansowy / Wydział Budżetu i Finansów
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): Ewa Weber
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: Adrianna Riedel
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 0,1
- Poniesione wydatki: 2.659.057,17 zł

| Dział          | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01. 2006 r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006 r. | Wykonanie za 31.12.2006 r. | % wykonania (8.7) |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------|
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                                 | 7                                 | 8                          | 9                 |
| 757            | 75702    | 807 | 0                   | GWSWF             | 2 670 000,00                      | 1 473 000,00                      | 1 470 434,67               | 99,83             |
|                |          | 811 | 0                   | GWSWF             | 1 230 000,00                      | 1 190 000,00                      | 1 188 622,50               | 99,88             |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   | GWSWF                             | 3 900 000,00                      | 2 663 000,00               | 99,85             |
| Razem dział    |          |     |                     |                   | GWSWF                             | 3 900 000,00                      | 2 663 000,00               | 99,85             |
| OGÓŁEM         |          |     |                     |                   | GWSWF                             | 3 900 000,00                      | 2 663 000,00               | 99,85             |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli).

**§ 8070 – Odsetki i dyskonto od krajowych skarbowych papierów wartościowych oraz od krajowych pożyczek i kredytów**

Zmniejszenia w kwocie 360.000 zł dokonano na podstawie Uchwały Nr LV/687/06 Rady Miejskiej w Zabrzu z dnia 12.06.2006 r. w sprawie zmiany budżetu miasta Zabrze na rok 2006 oraz zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Nr 437/BF/06 z dnia 20.06.2006 r. celem przeznaczenia tychże środków na:

- 200.000 zł - wyrównanie dotacji placówkom oświatowym w 2005 r.,
- 160.000 zł – pokrycie kosztów obsługi bankowej budżetu miasta Zabrze we właściwej klasyfikacji budżetowej (patrz: karta ze stanu realizacji zadania wydatkowego BF/04/06).

Następnie Zarządzeniem Prezydenta Miasta 890/BF/2006 z dnia 14.09.2006 r. dokonano przeniesienia kwoty 150.000 zł do § 4300, w celu zapłaty prowizji od nowo zaciągniętego kredytu.

W wyniku przeprowadzonej analizy w zakresie wydatków związanych z obsługą długu stwierdzono, iż plan wydatków nie zostanie wykonany. W związku z powyższym Uchwałą Rady Miejskiej w Zabrzu Nr II/25/06 z dnia 06.12.2006 r. oraz zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Zabrze Nr 12/BF/2006 z dnia 20.12.2006 r. dokonano zmniejszenia w wysokości 860.000 zł z przeznaczeniem na podwyższenie kapitału Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Zabrzu. Na ww kwotę składają się następujące pozycje:

- 710.000 zł - § 8070,
- 150.000 zł - § 4300 - zgodnie ze złożonymi ofertami do nowo zaciągniętego kredytu prowizja wyniosła 0 zł, zatem ten paragraf został wyłączony z przedmiotowego zadania.

W związku z koniecznością zapłaty odsetek od nowo zaciągniętego kredytu w kwocie 15.000.000 zł dokonano przeniesienia kwoty 23.000 zł z rezerwy ogólnej budżetu.

**§ 8110 – Odsetki od samorządowych papierów wartościowych**

Zgodnie z przeprowadzoną analizą w zakresie wydatków związanych z obsługą długu stwierdzono, iż plan wydatków nie zostanie wykonany. W związku z powyższym Uchwałą Rady Miejskiej w Zabrzu Nr II/25/06 z dnia 06.12.2006 r. oraz zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Zabrze Nr 12/BF/2006 z dnia 20.12.2006 r. dokonano zmniejszenia w wysokości 40.000 zł z przeznaczeniem na podwyższenie kapitału Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Zabrzu.

- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opis).

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego                                             | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
| 1   | Kredyt inwestycyjny Bank BPH S.A. umowa nr CRU/2345/2001 z dnia 02.11.2001 r. | odsetki                    | 4               | 4              |
| 2   | Kredyt długoterminowy PKO BP S.A. umowa nr CRU/1103/2003 z dnia 24.06.2003 r. | odsetki                    | 12              | 12             |
| 3   | Obligacje Gminy Zabrze wyemitowane na sfinansowanie wydatków bieżących        | odsetki                    | 2               | 2              |
| 4   | Obligacje Gminy Zabrze wyemitowane na sfinansowanie wydatków majątkowych      | odsetki                    | 1               | 1              |
| 5   | Kredyty i pożyczki zaciągnięte w trakcie realizacji budżetu                   | odsetki                    | 12              | 1              |

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania).

Pozycja nr 5 - Kredyty i Pożyczki zaciągnięte w trakcie realizacji budżetu miasta

Zgodnie z założeniami do budżetu miasta Zabrze na 2006 rok planowany kredyt w wysokości 25.000.000 zł miał zostać zaciągnięty na sfinansowanie wydatków majątkowych. W trakcie realizacji budżetu zmniejszono kwotę kredytu do 15.000.000 zł.

Przeprowadzono stosowną procedurę udzielenia zamówienia publicznego na przedmiotowy kredyt, a co za tym idzie w dniu 20.12.2006 r. zawarto z PKO BP S.A. umowę kredytową.

Uruchomienie w/w kredytu nastąpiło w dniu 22.12.2006 r., w związku z powyższym zaistniała konieczność zapłaty tylko jednej transzy odsetek od przedmiotowego zobowiązania.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania.  
Brak uwag.

2007 LUT. 07  
INSPEKTOR  
Adrianna Riedel  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

NACZELNIK WYDZIAŁU  
08.02.07  
Ewa Weber  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)

## KARTA ZADANIA NR BF/02/06

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA WYDATKOWEGO  
ZA 2006 ROK

- Nazwa zadania: BIEŻĄCE OPŁACANIE SKŁADEK TYTUŁEM WSPÓŁPRACY MIĘDZYGMINNEJ
- Typ podmiotu wykonujący zadanie (Dysponent środków/Jednostka realizująca):  
Wydział Finansowy / Wydział Budżetu i Finansów
- Osoba koordynująca zadanie (Naczelnik Wydziału): Ewa Weber
- Osoba odpowiedzialna za zadanie: Adrianna Riedel
- Liczba etatów obsługujących zadanie: 0,1
- Poniesione wydatki: 84.715,77 zł

| Dział          | Rozdział | §   | Sposób finansowania | Kategoria zadania | Plan na 01.01. 2006 r. wg uchwały | Plan po zmianach na 31.12.2006 r. | Wykonanie za 31.12.2006 r. | % wykonania (8.7) |
|----------------|----------|-----|---------------------|-------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------|
| 1              | 2        | 3   | 4                   | 5                 | 6                                 | 7                                 | 8                          | 9                 |
| 750            | 75095    | 443 | 0                   | GWSWF             | 100 000,00                        | 100 000,00                        | 84 715,77                  | 84,72             |
| Razem rozdział |          |     |                     |                   | GWSWF                             | 100 000,00                        | 100 000,00                 | 84,72             |
| Razem dział    |          |     |                     |                   | GWSWF                             | 100 000,00                        | 100 000,00                 | 84,72             |
| OGÓŁEM         |          |     |                     |                   | GWSWF                             | 100 000,00                        | 100 000,00                 | 84,72             |

- Zmiany w zakresie rzeczowym zadania związane ze zmianą planu wydatków (opisać zmiany dotyczące kwot zawartych w tabeli).

Brak zmian.

- Wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opis).

| Lp. | opis dotyczący zakresu rzeczowego                                           | miernik zakresu rzeczowego | planowana ilość | wykonana ilość |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|
| 1   | Wpłata rocznej składki członkowskiej do Związku Miast Polskich              | szt.                       | 1               | 1              |
| 2   | Kwartalne wpłaty składek członkowskich do Śląskiego Związku Gmin i Powiatów | szt.                       | 4               | 4              |

- Nie wykonany zakres rzeczowy zadania w stosunku do mierników i zakresów wynikających z karty zadania (opisać i podać przyczyny nie wykonania).

Brak uwag.

- Uwagi, wnioski dotyczące realizacji zadania.

Brak uwag.

LUT. 07  
INSPEKTOR  
Adrianna Riedel  
(data i podpis osoby odpowiedzialnej)

NACZELNIK WYDZIAŁU  
08.02.07  
Ewa Weber  
(data i podpis Naczelnika Wydziału)